

1666



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: SAKAI: Shinkichi (George)HOME ADDRESS: P. O. Box 23, Ucluelet, B. C.REGISTRATION NUMBER 12003SEX: MaleAGE: 37OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: NoneMARRIED? State YESNAME OF WIFE OR HUSBAND: IkukoADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: P.O. Box 23, UclueletNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Yoshiaki (M)ADDRESS OF CHILDREN: C/O SAKAI: Yasuo, P.O.Box 184, Steveston, B. C.AGE OF CHILDREN: 5

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1 Lot of land, Lot 9, 21, Clayoquot District, Plan 1116. NO. 101978-I. Title Deed in possession of owner.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: Four room house, small woodhouse and small storehouse

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) \$8.50, payable at Clayoquot

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Now rented to member of Royal Canadian Airforce, name unknown, for monthly rental of \$24.00, Constable D. H. Howell, B.C. Police, Ucluelet, B.C. Has full particulars



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. In possession of owner

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN. none

#### STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. See page 1, number 1.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. See page 1, number 1.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. none

#### STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS. <sup>old</sup> 1 small boat (rowboat), heating stove (coal oil stove).

1 motor fishing boat 32 ft. long, name Wyree #513402, already

handed over to proper authorities.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. none



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: **None**5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: **None**

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

**None**

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

**None**8. BANK ACCOUNTS: **Royal Bank of Canada, cor. Hastings & Main Sts.,  
Vancouver, B. C., amount unknown.**9. LIFE INSURANCE: **Sun Life Assurance Company of Canada for \$1000.00**  
**SAKAI: Ikiko, beneficiary, policy #2224118., Policy in possession of**  
**owner.** *Cashed in May/42 - \$256.12*10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: **None**11. SAFETY DEPOSIT BOX: **None****LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: **None**2. TRADE DEBTS: **None**REMARKS: **None**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this **21st** day of **March** 1942.  
Witness

(Signature)



FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE 25/1/42

1666

SAKAI, Shinkichi (George)  
(Surname in Block Letters)

tion No. 12003

Male - Female  
(Check)

Age Jan. 5, 1904

er Address Box 23, Uelualet, B. C.

at Hastings Park

Date Evacuated 1/6/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Slocan, B. C.

nee

Married - Single  
(Check)

Name of Wife (BABA) Ikiko #12129

Name of Husband

nee

Name of Mother (YAMAMOTO) Iwa

Name of Father SAKAI, Kakei

Names of Children under 16 Yoshiaki (M) 17/9/36

ested by

Registered with Custodian  
(Yes or No)

Additional Information Fisherman - boat & house & land. "MYLBEA"

62244



REAL PROPERTY SUMMARY

Catalogue No. 514.

File No. 1666.

Name: Shinkichi SAKAI.

Reg. No. 12003.

Address: House No. 3, Fraser's Bay, Uvaluet, B. C.

Legal Description: Lot 9 of Section 21, Clayoquot District, Plan 1116.

Classification: 3-room, frame, Dwelling.

---

Registered in the name of: SHINKICHI SAKAI.

State of Title: Clear.

Title (No. 101978-I) received from evacuee owner on:

Sold to: NORTH COAST TIMBER COMPANY LIMITED for \$500.00 (Cash).

As at: June 7th, 1945.

Title (No. 153174-I) delivered to new Registered Owner on: August 7th, 1945.

Net Proceeds (\$495.10) released to credit of Shinkichi George SAKAI on: July 21/45.

Completed sales statement to Evacuee sent on: August 17th, 1945.

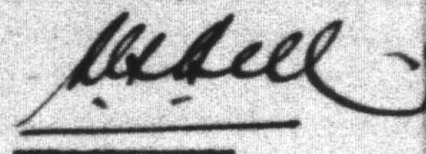
Insurance: Transferred to Purchaser (July 7/45).

Chattels: Not involved.

Administration: This property consists of a 3-room Bungalow (known as House No. 3) on a long narrow lot facing on Fraser's Bay, Uvaluet Inlet. Due to acute housing shortage caused by Air Force activities in the district, this property was at first rented for \$24.00 per month, which was subsequently reduced to \$15.00 per month. With the closing down of Air Force activities values slumped and sale at the price realized is largely the result of a revived demand for housing created by the opening up of logging operations in the district.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

1st October, 1946.

  
\_\_\_\_\_

RGB/P.



303

NAME

SAKAI, Shinkichi

FILE NO.

1666

✓

[illegible]

TRANSFERRED TO PURCHASER (July 7/45).

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

1st October, 1946.

Mr. Bell.

RGB/P.



✓

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 1666.

Shinkichi (George) SAKAI

Reg. No. 12003.

This 37-year old Canadian-born Fisherman from Ucluelet, signed a Custodian "JP" declaration form on the 21st March, 1942. He was evacuated on the 1st June, 1942.

His wife, Ikiko (File 513), signed a Custodian "JP" declaration form on the 3rd April, 1942. She was evacuated, presumably with her 6-year old son, on the 1st June, 1942.

---

Real Property: See Real Property Summary, dated August 23rd, 1945, for particulars of Fraser's Bay, Ucluelet, property (Cat. 514), sold (June 7/45) for \$500.00.

Liabilities: See Liabilities Summary, dated October 1st, 1946, for particulars of claims on file.

---

Personal Property: See Chattels Schedule, dated 1st October, 1946, for chattels disclosed in file.

Specified Articles: See Fishing Vessels Summary for particulars of F.V. "Mylren", sold (Dec. 15/42) for \$600.00.

Bills Receivable: None declared. Transportation expenses connected with delivery of Fishing Vessel, were recovered by this office and credited to this account on April 10th, 1945, in the sum of \$12.25, (on Feb. 19/46 this evacuee filed a belated claim under this heading for \$99.00).

Balance of a debt owed by Shuzu (Harry) TSURUDA (File 11176) was recovered by this office and credited to this account (May 30/46) in the sum of \$60.00.

As a member of the Ucluelet Fishermen's Co-operative Association this evacuee had a 1/51st interest in the proceeds from sale of the Association's Fish Packers, "Loyal I" and "Loyal II". All Evacuee interests were turned over to the Association's legal representatives, Norris & MacLennan, for distribution, Internee shares only being dealt with by this office.

This evacuee also turned out to be the owner of 22 shares in Canada Mic Company Ltd. (File 9571). The liquidation of this Company is not yet completed by P. S. Ross & Sons. The shares in question had a face value of \$10.00 each. At this date it is expected that the realized assets of the Company will fall far short of covering the \$6.00 paid up on these shares.

(Over)



File No. 1656.

CLAIMS DEPARTMENT

March 18th, 1943.

Shinkichi SAKAI - Reg. No. 12003

CREDITORS:

NO CLAIMS on file.

*R/S*

BRD:DE

*No claims on wife's file #513.*



LIABILITIES SUMMARY

File 1666.

Shinkichi (George) SAKAI.

Reg. No. 12003.

\$4.60 M. Furuya Company. Statement (Apr. 30/42). Paid  
(Mar. 18/43) at debtor's request.

There are no other claims recorded in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

1st October, 1946.

*Michael*

RGB/P.



orig. sent  
8.2.1945

NAME SAKAI, Shinkichi (George)

REGISTRATION NO. 12003

FILE NO. 1666

The following chattels were sold by public  
auction at Veluvel, B.C. on July 25, 1944.

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| - Quaker Oil Heater         | \$ 25.00 ✓ |
| - Kerosene Oil Lamp & shade | 0.50 ✓     |
| - 2 Burner Oil stove        | 2.50 ✓     |
| - 5 Chairs                  | 2.50 ✓     |
| - Kitchen table             | 2.50 ✓     |
| - Shoe Cupboard             | 1.00 F     |
| - Wash tub                  | 1.00 ✓     |
| - Wringer                   | 1.50 ✓     |
| - Card table                | 1.00 ✓     |
| - Radio table               | 0.50 F     |
| - Oil stove oven            | 1.00 F     |
| - Small oil lamp            | 0.25 F     |

12.5.1945

|                        |                           |          |
|------------------------|---------------------------|----------|
| Total                  | (Auctioneer's Fee: \$3.92 | \$ 39.25 |
| Less Expenses:         | (Advertising: - - -       | \$ 9.35  |
|                        | (Moving: 5.43             |          |
| Net Proceeds Credited: |                           | \$ 29.90 |

Members of Custodian Staff Present Veluvel 1.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks.



# CHATELS SCHEDULE

File 1666.

Shinkichi SAKAI

Reg. No. 12003.

("JP" Form: Mar. 21/42).

(Inventoried: July 14-24, 1942)

(Evacuated: June 1/42).

"JP" Form (Mar. 21/42):

Shipped

Sold

Stored

Remarks

- (1) Row Boat
- (2) Oil Heater

(3)  
(4)

H. G. Hinton's Inventory  
(July 14/42):

- (3) Small Boat
- (4) Heating Stove
- (5) Kitchen Stove

29/5/42  
(6)  
(9)

R. Matterson's Inventory  
(July 24/42):

- (6) Quaker Oil Heater
- (7) Oil Lamp
- (8) Oil Lamp (small)
- (9) Oil Stove (2-burner)
- (10) Chairs
- (11) Stool
- (12) Kitchen table
- (13) Window Blinds
- (14) Shoe Cupboard
- (15) Oil Drum (15 gals.)
- (16) Oil Drum (5 gals.)
- (17) Oil Drum (2 gals.)
- (18) Wash tub
- (19) Wringer
- (20) Skiff (12')
- (21) Axe

25/7/44  
25/7/44  
25/7/44  
25/7/44  
25/7/44

25/7/44

25/7/44

25/7/44  
25/7/44  
(3)

Discarded.

Missing

E. & O. E.  
1st OCTOBER, 1946.

RGB/P.

NOTE: See Memorandum of June 21st, 1945, re 4 items unaccounted for (11, 15, 16 & 17), and 3 items of doubtful identity (auctioned for a total of \$2.50).



C L A I M

November 15, 1944

FILE: 1666

CREDITOR: Shinkichi SAKAI, Reg. 12003

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$12.25

Expenses incurred in connection with the seizure and  
removal from Barclay Sound to Fraser River of the M/V

"MYLREA".

*Paid - Apr. 10/45*

*Sm*



*File*

# JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

*Paied Reg. 7111  
5/6/45*

## RELEASE AND DISCHARGE

FISHING VESSEL: MYLREA

CLAIM No: 514-C

REG. or LIC. No.: Vancouver 153402

Owner at Time of Impounding:  
Shinkichi SAKAI, #12003,  
File 1666.

NAVAL No.: None

Present Owner:

CLAIM PAYABLE TO:

British Columbia Packers Ltd.

B. C. Packers Ltd.

This vessel was sold to British Columbia Packers Ltd. by the Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian as vested owner of the interest of Shinkichi SAKAI on December 15, 1942, and as a condition of sale all interest in claim for the loss and/or damage referred to herein was assigned to the purchaser.

While in the custody of the Royal Canadian Navy this vessel suffered loss to the value of \$27.75, as assessed by the surveyor for Naval Service, which sum is approved by the undersigned and accepted as adequate compensation.

In consideration of the payment of the sum of TWENTY-SEVEN DOLLARS AND SEVENTY-FIVE CENTS ----- (\$ 27.75 )

(of lawful money of Canada) (the receipt of which is hereby acknowledged), we, the undersigned, being the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said motor vessel registered at the Port of Vancouver, B. C.

Official or License No. 153402 DO HEREBY RELEASE and forever discharge His Majesty the King, as represented by Royal Canadian Naval Service or any patrol or auxiliary service, acting through or under the authority of Royal Canadian Naval Service, and all boards, commissions or departments of His Majesty's Canadian Government of and from claims which we may now have or which hereafter may arise and which now could or at any time hereafter be made in consequence of damage sustained or any alleged damage sustained, to the above-named motor vessel while in custody of His Majesty's Royal Canadian Naval Service or any auxiliary patrols, commissions, boards or departments hereinbefore named.

AND FURTHER, we covenant that we are the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said vessel and are the only parties or persons having any interest, claim, lien, demand or charge over the above-named motor vessel, and should any claim hereafter be made by or through any parties whatsoever, we hereby agree to indemnify and save harmless His Majesty the King as represented by any of the naval services, boards, patrols, departments, or commissions hereinbefore referred to.

AND FURTHER, that this discharge and release enures to the benefit of and is binding upon all the parties hereto, their respective heirs, executors, administrators, assigns, successors and representatives.

DATED at Vancouver, British Columbia, this *Second* day of *May* 1942. x 5

WITNESS:

*AEHawson*

BRITISH COLUMBIA PACKERS LIMITED.

*[Signature]*  
Secretary-treasurer.



STATUTORY DECLARATION

|                              |   |                               |
|------------------------------|---|-------------------------------|
| Dominion of Canada           | : | In the Matter of Mortgage "A" |
| Province of British Columbia | : | on the Motor Vessel           |
| TO WIT                       | : | "MYLREA" - O.N. 153402        |

O-O-O-O

I, SHINKICHI SAKAI, residing at.....*Alsea City*.....  
in the Province of.....*B.C.*.....

DO SOLEMNLY DECLARE THAT: -

1. I am the mortgagor named in a certain Mortgage expressed to secure the sum of \$873.20 with interest at 7% as therein mentioned, and dated April 11th, 1927, registered as a mortgage against the ship "MYLREA", official Number 153,402, in the registry thereof at the Port of Vancouver, B. C.
2. To the best of my knowledge, information, and belief, the said mortgage has not been assigned.
3. The said mortgage has been fully paid and satisfied by me but no official release thereof has been effected.
4. The original Mortgage Document cannot now be found. I have made a diligent search for the same in places where I customarily keep papers of value, and I verily believe the same has been lost or destroyed.
5. I make this solemn declaration to enable the British Columbia Packers Limited, Foot of Campbell Avenue, Vancouver, B. C., to whom a Bill of Sale has been granted by G.W. McPherson in his capacity as Authorized Deputy of the Secretary of State and/or Custodian, acting on my behalf as mortgagor thereof, under date of the 15th December, 1942, to have the said Mortgage removed from the registry of the said ship.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing it to be of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "THE CANADA EVIDENCE ACT"

Declared to by the above named SHINKICHI SAKAI, before me at

.....*Alsea City*.....this.....*14*.....day of.....*January*.....19*43*.....

.....*Walter Hartley*.....}.....*Shinkichi Sakai*.....  
.....*Alsea City*.....}

This declaration must be made before a commissioner for oaths, notary public, or justice of the peace.



Case No. 868 - Shinkichi Sakai, Reg. No. 12003, File 1666

Claim: "Mylrea" 153402, Vancouver- Troller & Packer  
Built to order about 1932 - cost \$3,000.00

Gross Claim: \$1,600.00

Sale: Date: December 15, 1942  
Location: Coal Harbour  
Purchaser: B. C. Packers Ltd.  
Sale Price: \$600.00 (claimant accepted offer - Nov.30/42)  
Expenses: 81.48 (proportionate share)  
Net Credit: 518.52

Valuation: Phillipson: \$600.00 (JFVDC price: \$690.00)  
Gould: 600.00 (Est.Mkt.Value:\$650.00)

Damage: No record of damage to boat while in custody. No record of repairs.

Loss: On Aug.1/42 when boat was surveyed by Naval surveyor and Mr.Gould,  
the following essential boat equipment was missing: anchor & line,  
battery and compass. Claim for \$27.75 for this missing equipment  
was paid to purchaser.  
There is no record of what equipment was on the boat at the time  
she was surrendered to Naval Service.

Age: Claim: "Built to order about 1932" Transcript P.4-"purchased about 1932"  
Transcript.P.6,L.29 & P.7, L.1-10 - Purchased 1932 - cost \$3,600.00.  
Transcript P.7,L.16-20- Not sure of date boat built. Transcript P.8,L. 1-10  
indicates uncertainty as to date of building.  
Transcript. Page 8- Evidence of Kahe Sakai (father of claimant)"I think about  
1929".

Ship's Register. Port of Vancouver gives following information re "Mylrea":

Built by Kahe Sakai, Steveston, B. C. in 1920  
Registered April 14, 1927 in name of George Shinkichi Sakai  
Mortgaged to Will Vivian April 1927. Amt. of Mortgage \$817.00.  
Vivian Gas Engine installed 1927.

No record of resurvey - (necessary following change in hull, superstructure  
or engine)

Age of hull at sale - 22 years (if Kahe Sakai gave correct date at time  
Age of engine at sale-15 years (boat was registered

Size: This boat was 32.8' x 8.5' x 4.3'- Gross tonnage - 8. Dept. of Transport  
regulations do not require boat this size to be registered. Registration  
possibly obtained to give Mortgagee greater security.

Transcript "He is quite satisfied that he could have sold the boat & engine for at  
Page 4. least \$1,600.00 at date of sale by Custodian".

Lines 27-29 Claimant was evacuated June 1, 1942. Neither claimant nor his attorney  
succeeded in selling boat before August 1/42.

Offers received by Custodian: Oct.3/42 - \$510.00 - V.C.McDonald (refused)  
Nov.23/42 - 600.00 - J.Carr (withdrawn)

See telegram, Nov. 30/42 from Shinkichi Sakai accepting offer of \$600.00.

/FM



14th July 1942.

Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. R. P. Alexander.

Dear Sir:

re: Shinkichi (George) Sakai. Registration No. 12003.  
My File No. 24.

In accordance with your instructions I have investigated and taken control of the property of the above man as recorded on his registration form as follows:

Real Property:

"1 Lot of land, Lot 9, 21, Clayoquot District, Plan 1116. No. 10,978-I. Title Deed in possession of owner."

"Four room house, small woodhouse and small storehouse."

Personal Property:

"1 small boat (rowboat), heating stove (coal oil stove)."

In connection therewith I have to report as follows:

Location:

Ucluelet is a village on Barclay Sound on the West Coast of Vancouver Island, B. C., about sixty miles west of Port Alberni, B. C. There is a Japanese settlement at Fraser's Bay adjacent to the village. The settlement consists of nine houses built on the foreshore or on land close to the high water mark. The location commands an excellent view of Ucluelet Harbour. The approach to the settlement is by a rough trail from the village, by water, or along the foreshore.

A rough plan of the subdivision and index of property owners is attached to my report on Tomizo Yamanaka, Registration No. 12355, My File No. 79.



Land and Buildings:

Land:

The legal description of the property is Lot 9, Section 21, Clayoquot District, Plan 1116, Ucluelet. (Lot is 40 feet wide and 100 feet deep).

According to the Provincial Collector's office at Alberni, B. C., the assessed owner is Nikaro Nasao. The assessed values are:

|              |            |
|--------------|------------|
| Land         | \$ 100.00  |
| Improvements | \$ 250.00. |

Taxes amounting to \$8.50 for 1942 are owing.

A Certificate of Encumbrance shows that the declarant, Shinkichi Sakai, is the registered owner, Indefeasible Title No. 101978-1.

Buildings: (House No. 3)

This is a one-storey wood frame, three-roomed house, shingle roof, stove pipe through the roof. Water piped into kitchen. Small shed at side. Jap bath and washroom. The house is in good condition and suitable for white persons to live in. The realizable value of this property is \$450.00 to \$500.00. When I inspected the property on 2nd June 1942 the tenant was Mr. McClaike, a service man. The tenant was paying rent at the rate of \$24.00 a month to the agent - R. Matterson. The agent has turned over to me the moneys he has collected to 15th May 1942, and these have been remitted to you. I understand that the house is now vacant.

Agent:

Mr. R. Matterson was appointed the agent by the Japanese owner under the terms of an agreement similar to the one attached to my report on Tsunetaro Koyama, Registration No. 12004, My File No. 87.



Personal Property:

As Shown on Registration Form:

|                  |  |
|------------------|--|
| 1 small Boat.    | This was sold for \$5.00 and the amount remitted to you. ✓ |
| 1 Heating Stove. | This was on the premises. ✓                                |
| 1 Kitchen Stove. | This was on the premises. ✓                                |

Insurance:

No details are given. Non Board Companies will not accept the risk on account of the type of construction.

Liabilities:

None are recorded.

Recommendations:

I understand that the owner left with the tenant of his house certain articles for which the tenant was responsible. As this tenant has vacated the house, I recommend that Mr. Matterson be asked to furnish a list of the articles taken over by him as agent and to state where they are stored. I further recommend that Mr. Matterson be confirmed in his appointment as agent.

Yours faithfully,

*H. G. Hinton*

HGH: LMS



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

RECEIVED  
OCT 26 1942

Ucluelet B.C.  
October 22nd

File 1666

Mr H. Gibson  
Insurance Dept.

Dear Sir:-

Re S Sakai

Answering your letter of 16th october. A valuation of five hundred dollars would be ample on this house. There is just stove pipe through an ordinary roof jack. Also a Japanese bath alongside the house, with stovepipe to emit sparks.

This house is one of three in a row all with stove pipe and roof jacks and only four or five feet apart also with jap baths. I consider them a fire trap. They are also alongside an oil station and in case of fire will be an Hazard for the station.

The houses are no's 1.243 Fraser Bay, T Koyama file 3929. M Ikari 7599, and the above.

In the case of Nol T Koyama. A Yukon Chimney was installed recently in one of the three stove pipe holes by the tenant without my knowledge at the time. However I consider this an improvement.

Yours Truly,

R Matterson

*Insured  
590 a  
430 a  
561 328  
R 2/50*



STATEMENT OF JAPANESE HOUSES SITUATE AT  
FRASERS BAY, LEECHES BAY, SPRING COVE, AND SHINIZU BAY

FRASERS BAY

| <u>Name of Owner</u>     | <u>Description of Property</u>  | <u>Assessed Value</u> |                    |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
|                          |                                 | <u>Land</u>           | <u>Improvement</u> |
| Nobuo Matsuba(9216)      | Lot 1 of Section 21, Plan 1116  | \$150                 | \$1200             |
| Ukichir Nitsui(1458)     | Lot 2 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 1800               |
| Tatsuo Hamanishi(11996)  | Lot 3 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 1400               |
| Tomizo Yamanaka and(743) | Lot 4 of Section 21, Plan 1116  | 150                   |                    |
| Ikari Senichi(N.R.)      |                                 |                       |                    |
| Tomizo Yamanaka(743) and | Lot 5 of Section 21, Plan 1116  | 150                   |                    |
| Ikari Senichi(N.R.)      |                                 |                       |                    |
| Yoshio Mitsui(1749)      | Lot 6 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 1000               |
| Masayoshi Oye(Int. 873)  | Lot 7 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 1500               |
| Kahe Sakai(3345)         | Lot 8 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 1100               |
| Shinkichi Sakai(1666)    | Lot 9 of Section 21, Plan 1116  | 150                   | 700                |
| Nasao Ikaro(N.R.)        | Lot 10 of Section 21, Plan 1116 | 150                   | 500                |
| Tsunetaro Koyama(3929)   | Lot 11 of Section 21, Plan 1116 | 150                   | 500                |
| Tsunetaro Koyama(3929)   | Lot 12 of Section 21, Plan 1116 | 150                   |                    |
| Tsunetaro Koyama(3929)   | Lot 13 of Section 21, Plan 1116 | 150                   |                    |

The above named Japanese are owners  
of houses as well as the land.

LEECHES BAY

| <u>Name of Owner</u>          | <u>House No.</u> | <u>Value</u>             |
|-------------------------------|------------------|--------------------------|
|                               |                  | <u>Improvements Only</u> |
| Toshio Matsubara(3157)        | 1                | 500                      |
| Kenichi Isowa(2288)           | 2                | 400                      |
| Kazuo Hamanishi(7661)         | 3                | 400                      |
| Kikichi Koyama(33237)         | 4                | 400                      |
| Sumito Kuroyama(900)          | 5                | 275                      |
| Toshio Murao(Int. 627)        | 6                | 400                      |
| Kumekichi Koyama(Int. 203)    | 7                | 250                      |
| Takeo Yoshida(3026 or 1430)   | 8                | 675                      |
| Fufujiro Koyama(5889 or 7751) | 9                | 350                      |
| Risuke Hamada                 | 10               | 350                      |
| Ueluelet Fishing Co.          | 11               | 1000                     |
| (School) Int. 224)            |                  |                          |
| Shotaro Sakai(12236)          | 12               | 250                      |
| Ueluelet Fishing Co.          | 13               | 1000                     |
| (Teacher's House) Int. 244)   |                  |                          |
| Hirokichi Hama                | 14               | 250                      |
| Itaro Terashita(1586)         | 15               | 250                      |
| Shizuo Maeda(Int. 485)        | 16               | 250                      |
| Takeo Kariya(8250)            | 17               | 350                      |
| Takeo Itani(1570)             | 18               | 400                      |
| Tomizo Yamanaka(743)          | 19               | 350                      |
| Kanzo Maekawa(886)            | 20               | 475                      |

The above are situate on Part Lot 282 and  
the land owned by Mrs. Littleton, Executrix  
of Will of A.H. Lyche, Ueluelet, B.C.



SPRING COVE

Ucluelet Fishing Company(Int. 224) - House situate on land owned by Miss Elizabeth O. Kennedy, c/o G.H. Smith, 548 Toronto St., Victoria, B.C.

Assessed value of House - \$1800. According to information on file the land is leased by Miss Kennedy to the Ucluelet Fishing Company until 1945.

Toshiro Shimizu(2388) - 4-roomed house valued at \$450.00 which is situated on land owned by Mr. W.E. Sagers and described as "Parcel "A" of Section 1, Plan 877 0 S, Barclay District situate in Clayoquot District"

Shimizu has been paying Mr. Sagers rental for the land and we understand the latter made a settlement with Shimizu at the time of evacuation and Mr. Sagers is now the owner of the house.

SHIMIZU BAY (PORT ALBION)

All Japanese houses situate on "Parcel "A" of Section 83, Alberni District situate in Clayoquot District" of which the land is owned by the Hootka-Banfield Packing Company, Ltd. According to Leases as between the various Japanese and the Company that when the houses are vacated they would revert to the Company.

|                                    |              |      |
|------------------------------------|--------------|------|
| Kamekichi Tsumuichi(7829)          | \$           | 100  |
| Ichiiji Miyashita(Int. 426 & 2216) |              | 100  |
| Iwakichi Yoshida(5369)             |              | 100  |
| Shigeo Nishi(4755)                 |              | 50   |
| Kiuroku Shimizu                    | 250 and 1100 | 1350 |



THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
45A CENTRAL CHAMBERS  
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. Spn Life Insurance  
From the Company of Canada  
Date of Discovery. April 1942.

C O D P K Y  
Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy  
N.B. Separate forms should be used for each policy  
or annuity contract for each "enemy."

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Policy No.  | 2,224,118   | Date of Policy (i.e. due date of first regular premium)                                      | April 20, 1937                         |
| Life Insured  | Name<br>Born<br>Address<br>Shinkichi Sakai<br>Jan, 5, 1904<br>Box 23, Velelet, B.C. | Plan of Policy   | 15 Yr. endowment                       |
| Owner - if third party insurance                                      | Name<br>Address   | Sum Assured or Amount of Annuity   | Can. \$1,000                           |
| Beneficiaries   | Name<br>Addresses<br>Relationship to Life Insured<br>Ikiko Sakai                    | Premium - Amount<br>How Payable Annually<br>Due Dates  | Can. \$69.95<br>Annually<br>April 20th |
| Record of Current Assignments (other than to company for policy loan) | -   | Policy Loans (automatic or otherwise)  | -                                      |
| - give names and addresses -  |   | Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness | Can. \$256.10                          |
|   |   | Nature of Automatic Non-forfeiture Provision   | Automatic premium loan                 |
|   |   | Approximate Cancellation Date under Automatic Non-forfeiture                                 | Will carry to maturity                 |

Special Notes:



Ugluelot B.C.  
July 24th 42.

Mr F G Shears.

Dear Sir,

Re Shinkichi Sakai.

Replying to yours of July 18th.

The following is the list of articles in this house,  
though the Custodians Dept already has this informations

- 1 only Quaker Oil Heater. S
- 1 " Kero-Lite oil lamp with shade S
- 1 " Small oil lamp S
- 1 " 2 burner coal oil stove S
- 5 chairs S
- 1 only stool
- 1 " kitchen table S
- 6 " window blinds discarded
- 1 " shoe cupboard S
- 1 " 15 gals oil drum
- 1 " 2 gals oil drum
- 1 " 5 " " "
- 1 " wash tub S
- 1 " Gringer S
- 1 " skiff 13ft oars & oar locks. Sold for \$5.00 by Mr. Hinton.
- 1 " axe? missing.

Signed Shin Sakai

Re your form letter, An arrangement was made and signed covering  
all Japanese houses under my charge including S Sakais. All reading  
the same except in the amount of rent (This house renting for \$24.)  
I am willing to carry on for the time being as per agreement  
but not on the terms now offered.

Copies of these arrangements are in possession of the  
Custodian.

While this house is offered for rent I suggest the few articles  
in the house remain there as an inducement to prospective tenants.

Yours Truly R Matterson.

R Matterson

S: sold by Auction - 25/7/44 - Auctioneers 1.

as per notations on Auction sheets (original on file  
4185-2)

Green  
A  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
RECEIVED  
JUL 29 1942

Memo to Mr. Shears  
July 31/42  
G.H.





# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W D NEIL GENERAL MANAGER

SCHB 12

SLOCAN CITY BC NOV 30/42 1220P

FISHING VESSELS DEPT  
CUSTOMERS OFFICE 480  
VANCOUVER BC

OFFER SIX HUNDRED FOR MY BOAT ACCEPTED REPLY REGARDING PAYMENT  
FOR SAME.

SHINKI CHI SAKAI ..

1227P..

*Dec. 1/42*

*Advised by telephone by Mr. Christian  
of Vancouver Engine Works, that mortgage all paid.*



## STATEMENT RE SALE OF:

Name: SAKAI, Shinkichi #12003

Catalogue No: 514

File No: 1666

Street Address: House #3, Fraser's Bay, Ucluelet, B. C.

Legal Description: 9/21/1116

Date of Sale and Adjustments ..... June 7, 1945. ....

Sale Price 500.00

~~Real Estate Agents Commission~~

0

Charge for Valuation 7.50

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 2.50

## Encumbrances:

~~Unpaid Vendor -~~~~Mortgage~~~~Issues of Taxes~~~~Other charges~~

## Adjustments:

Fire Insurance 2.83

Taxes 11.00

Water 4.73

\$ 18.73

\$ 513.83

Net Proceeds credited to your account as of June 7/45 495.10

Date: ..... August 17, 1945. ....

Compiled by: ..... George Peters .....



CLAIM ON REAL AND PERSONAL PROPERTY

Claimant: Shinkichi SAKAI.

File 1666.

| <u>Amount</u>  | <u>On</u>   | <u>Jap. Valuation</u> | <u>Ass. Value</u> | <u>Appr. Value</u> | <u>Sold for</u> | <u>Remarks</u>   |
|----------------|---|-----------------------|-------------------|--------------------|-----------------|--|
| (1) \$ 150.00  | Building lot, Fraser's Bay, Uelnelet Inlet, B. C. | \$ 150.00             | \$150.00 )        |                    |                 | (1) This property (Gustodian Cat. 514) consisted of a small parcel of land (40' x 100') on the waterfront at Fraser's Bay, adjacent to the village of Uelnelet, V.I.                         |
| (2) \$1,050.00 | Building on above lot (and small pier)            | \$1,050.00            | \$700.00 )        | \$450.00           | \$500.00        | (2) This building, on the above land, was a 3-room bungalow, in good condition, with shed and Japanese bath-house.   |
| \$1,200.00     | Real Property total (gross)                       |                       |                   |                    |                 |  |
| \$ 425.10      | Admitted Credit                                   |                       |                   |                    |                 |  |
| \$ 704.90      | <u>Amount of Real Property Claims</u>             |                       |                   |                    |                 |  |
| (3) \$1,000.00 | P.V. "Myrae"                                      | \$1,600.00            | —                 | \$600.00           | \$600.00        | (3) This fishing vessel, a salmon Troller (32.8' x 8.5' x 4.3'), powered with a 16 H.P. Vivian engine, was appraised (Aug. 1942) for the Custodian by Marine Surveyor John Gould @ \$600.00. |
| (4) \$ 86.00   | Chattels  | \$ 115.00             | —                 | —                  | \$ 39.25        | (4) These Chattels, listed in Claim @ \$115.00, realised \$29.00 at auction.   |
| \$1,086.00     | <u>Amount of Personal Property Claims</u>         |                       |                   |                    |                 |  |
| \$1,790.90     | <u>Total amount of Claims</u>                     |                       |                   |                    |                 |  |

Vancouver, B. C., July 6/45.  
RMB/P.

*MB*



Uchida B.B.  
July 2/43.

Dept. Sec. State.  
Office Custodians  
Japanese Evac. Section.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| EVACUATION SECTION |            |
| Rec'd              | JUL 6 1943 |
| File No.           | 1666       |
| Re.                |            |
| Referred           | B.W.       |

Dear Sir:-

Re: Shinkichi Sakai. Reg. No. 12003

Upon the receipt of your letter of the ninth of June we got in touch with Mr. Harrison and informed him of the situation. He replied that he would be in Vancouver on or about the twenty-ninth of June and that he intended to see you immediately with the object of paying the back rent up to date. We have had no further word from him and to our knowledge the matter has been attended to.

Insofar as we are merely accommodating Mr. Harrison by holding the house for him we have no intentions of paying the back rent. We shall continue paying fifteen dollars to Mr. Harrison himself according to our separate agreement.



Your agent Mr. Matherson  
has been to see me about your  
letter to him. I told him the  
reason for my delay in  
replying to your letter was that  
I was awaiting a letter from  
Mr. Harrison regarding his  
intentions.

Yours truly,  
R. A. Bess.



1666.

May 12th, 1943.

Mr. Shinkichi SAKAI,  
Registration No. 12003,  
Sloan City, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 4th instant.

With a view to conserving all cash assets for the purpose of making them available over as long a period of time as possible, this office has for some time been following the policy of limiting remittances to a maximum of \$100.00 in any one month. Exceptions are made to meet specified special needs but in your case we are not waiting to hear from you on this point but enclose our cheque for \$100.00 and will meet your request for \$200.00 by remitting a further \$100.00 early next month.

Since writing you on the 3rd of March, when the balance of your account was \$522.50 the following items have been debited to your account:

|           |                            |          |
|-----------|----------------------------|----------|
| 16/3/1943 | M. Furuya Co. claim        | \$ 4.60  |
| 8/4/1943  | Fishing Vessels Department | \$ 81.48 |
| 7/5/1943  | 1943 Taxes                 | \$ 13.50 |
| 12/5/1943 | Today's remittance         | \$100.00 |

leaving a balance of \$322.92 carried forward.

With regard to the second item, we would explain that this represents actual expenses incurred for Survey (expert valuation), Towing, Storage, Watchman and Insurance and should have been deducted from price received from buyer (\$600.00) when advising sale but we understand from the Department concerned that the complete figures were not available at that time.

Insurance on your House (\$500.00) is paid for to December 1st, 1945.

The rental dispute referred to in our letter of March 3rd, was settled early this month. Most rents have already been brought up to date but your tenant has been on leave and we expect to receive payment as soon



as he returns--at \$26.00 to 30th April and at the new rate of \$15.00 from  
the 1st of May. The new rates are the result of a re-appraisal of rental  
values at Fraser's Bay.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



1666 A 4/63.

May 6th, 1943.

Mr. H. W. Harrison,  
House No. 3,  
Fraser's Bay,  
Uvalaet, B. C.

Dear Sir:

Re: Shinkichi BAKAI - Reg. No. 12003.

On the assumption that you obtained the consent and approval of our Agent, Mr. R. Matterson, before sub-letting the property you occupy, and further, that rental payments will be brought up to date immediately you or your sub-tenant returns to Fraser's Bay, whichever first occurs, we are writing to advise you that in future we require rents to be remitted direct to this office.

This is being done to insure payment on time. All rents are payable in advance. In the case of outposts like Uvalaet, we require rent for the current month to be remitted in time to reach this office by the 10th of the month. Rent not so received will be treated as delinquent and we shall proceed accordingly.

There has been a re-appraisal of rental values at Fraser's Bay but old agreements remain effective until payments are brought up to date and we await your settlement of arrears of rent before bringing new terms into force.

Mr. Matterson is still our Agent at Fraser's Bay, with authority to perform the functions of an Agent in so far as the care of the property and the interests of the owners are concerned. All commitments connected with the property will be handled by this office, as in the case of rents, and you are invited to communicate with us in such matters and to co-operate generally both with this office and its Agent on the spot.

Yours truly,

RGB/P.  
c.c. to Mr. R. Matterson,  
Uvalaet, B. C.

R. G. Ball,  
Administration Department.



1666

July 13, 1943.

Mr. H. W. Harrison,  
3848 W. 20th Ave.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing the money order for \$121.00, for which we enclose our formal receipt herewith.

We note that this is intended to cover rent for House No. 3 at Fraser Bay on the basis of December to April inclusive at \$24.00, and June at \$15.00 or a total of \$135.00, from which you have deducted the following:

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Labor on trail               | \$10.00        |
| 3 pkg. calsonine @ .95       | 2.85           |
| 1 generator for Coleman lamp | .70            |
|                              | <u>\$13.55</u> |

We note that Mr. Matterson authorized these disbursements and are referring the matter to him for confirmation before passing these items, more particularly the first one.

Yours truly,

H. G. Bell,  
Administration Department.

RGB:EB  
c.c. to H. Matterson

P.S. We have just received a letter from Mr. H. A. Kuss advising us that he is going to pay his rent to you in future. As July rent is now overdue, we must therefore ask you to let us have your check without delay.



SAKAI Sukechi  
1666/12003

Uchuelit, B.C.  
December 15, 1943.

Mr. R. S. Bell.

Custodian of Japanese  
Vancouver,  
B.C.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | DEC 20 1943 |
| File No.           | 1666 1169   |
| Ans.               |             |
| Referred           | Bell        |

Dear Sir -

Please find enclosed  
seven dollars (money order)  
for rent on House No 2, Fraser,  
Bay, for month of December 1943.

Labour — 8.00.  
which has been approved by  
your agent.

Re - your letter to Mr. R.  
Matterson, requesting why no  
action arrangements for the  
erection of a bathroom had been  
made.

We advised that we have  
had our own toilet since November  
eighteenth, which if unknown  
to you was neglect on the part of  
your agent to inform you.

If you refer to your files you  
will note that we were the  
first occupants. When the  
Parkins came, I informed  
her that there was only one



wash shed and toilet for the two houses and if she cared to she could share these buildings with us. These buildings were not connected by walkway in any other way with House No. 4 as they were with House No. 3.

We therefore maintained that if Mr. and Mrs. Parker wished a private toilet, they should install their own.

However to avoid further trouble Mr. Harrison has installed a lavatory, which has been inspected and approved by Matterson.

I trust that this explanation will prove satisfactory.

Yours truly,  
Mrs. H. W. Harrison,  
Melville,  
B.C.



1666.

February 8th, 1945.

Mr. Shinkichi SAKAI,  
Registration No. 12003,  
P. O. Box 32,  
Sloean, B. C.

Dear Sirs

We are in receipt of your letter of the 29th ultimo regarding your property at Fraser's Bay, Ucluelet.

Your house has been vacant since the end of September. Mr. Matterson has not succeeded in finding another tenant as most of the properties there are now vacant.

For your information we give below an extract of your account, which shows a balance of \$458.54 standing at your credit, i.e.

| 1944  |    |   |          |          |
|-------|----|---|----------|----------|
| April | 8  | Balance as per last statement                           |          | \$367.29 |
| "     | 29 | R. Matterson, Commission on rents for quarter 31/3/1944 | \$ 4.50  |          |
| May   | 5  | Rent for May  |          | \$ 15.00 |
| June  | 8  | Rent for June   |          | \$ 15.00 |
| July  | 5  | Rent for July (\$15.00) August (15¢)                    |          | \$ 15.15 |
| "     |    | Repairs   | \$ 2.15  |          |
| "     | 14 | R. Matterson, Commission to 30/6/1944                   | \$ 4.50  |          |
| Aug.  | 9  | Rent for Aug. (\$14.85) Sept. (15¢)                     |          | \$ 15.00 |
| Sept. | 6  | Rent for September                                      |          | \$ 14.85 |
| Oct.  | 19 | R. Matterson, Commission to 30/9/1944                   | \$ 4.50  |          |
| 1945  |    |   |          |          |
| Jan.  | 30 | Net proceeds from Auction Sale as per statement         |          | \$ 29.90 |
| Today |    | Balance at your Credit                                  | \$458.54 |          |

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



1666.  
Cat. No. 514.

June 4th, 1945.

Mr. Shinkichi SAKAI,  
Registration No. 12003,  
P. O. Box 32,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

Re: House No. 2, Fraser's Bay, Ucluelet, B. C.

In conformity with the Dominion Government's policy of liquidation of properties in the Protected Areas of British Columbia the above property (Lot 9 of Section 21, Clayoquot District, Plan 1116) was included in a Catalogue of such properties and widely advertised for sale.

In spite of this advertising and the efforts of Real Estate agents no buyer has been found up to the present, but we have now received an offer of \$500.00, which is in line with the value placed on the property by a qualified independent appraiser, and we are proceeding with the sale.

A complete statement of the transaction will be sent you after final adjustments are made. This will show the net proceeds passed to the credit of your account, an extract of which will go forward at the same time. In the meantime it will be appreciated if you will send us the Certificate of Title (No. 101978-I). A stamped addressed envelope is enclosed for your convenience in doing so.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



1666

June 7, 1945.

North Coast Timber Co. Ltd.,  
Metropolitan Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Catalogue No. 514  
House No. 3, Fraser's Bay,  
Helmslet/3/21/1116.

Your letter of June 1st enclosing cheque for \$3,750.00 and offer to purchase the above property for the sum of \$500.00, this amount to be deducted from the above cheque, has been received and considered. Our official receipt is enclosed herewith.

This is to advise you that we are prepared to recommend the acceptance of this offer.

We note that you request this property to be registered in the name of the North Coast Timber Company Limited. The registration date of the company is April 29, 1940, the address of your registered office being 521 Metropolitan Building, Vancouver, B. C.

The necessary documents will be prepared and forwarded to the Secretary of State at Ottawa, and if our recommendation is acted upon, the documents will be signed and returned.

After the documents have been registered a statement of adjustments of taxes, etc. will be prepared, including registration fees, and forwarded to you. Adjustments will be calculated as of the date of this letter.

Yours truly,

F. G. Shears,  
Director.

*Shears*  
F. G. Shears  
Director.



File 1666

June 21, 1945.

MEMORANDUM

To: FILE

From: Mr. Bell.

Re: SAKAI, Shinkichi George - Reg. No. 12003.

The above Japanese who owned House No: 3 Fraser's Bay declared only one small boat and one heating stove.

On July 24, 1942, Mr. Matterson sent us a list of goods found in the house which included the above two items.

These have for the most part been sold in Auction Sale Ucluelet 1, except the skiff which was sold by Mr. Hinton for \$5.00. The following items are unaccounted for:

1 stool  
1 15 gal. oil drum  
1 2 gal. oil drum  
1 5 gal. oil drum.

The value of the stool and drums was no doubt very small and as they do not appear on the auction sheets, it is presumed that they were found to have no sale value.

*\$1.00      \$0.50      \$1.00      c. sale price*  
A card table, radio table and an Oil stove oven were sold in Auction Sale Ucluelet 1 and credited to Mr. Sakai though they were not on his inventory. The oil stove oven was marked "15 B - Upstairs".

This will be referred to Mr. Matterson, who is at present absent from Ucluelet for at least two months, when opportunity occurs.

CG.

*H.B.*



## STATEMENT RE SALE OF:

Name: NAKAI, Shinkichi #12003Catalogue No: 514File No: 1666Street Address: House #3, Fraser's Bay, Colvalet, B. C.Legal Description: 9/21/1116Date of Sale and Adjustments June 7, 1945.

Sale Price

\$ 500.00

~~Real Estate Agents Commission~~

\$

Charge for Valuation

7.50

Charge for Advertising

4.00

Land Registry Office Transmission Fee

2.50

## Encumbrances:

~~Unpaid Vendor~~~~Mortgage~~~~Arrears of Taxes~~~~Other charges~~

## Adjustments:

Fire Insurance

2.83

Taxes

11.00

Water

4.73

\$ 18.73

\$ 513.83

Net Proceeds credited to your account

as of June 7/45

\$495.10

August 17, 1945.

Date:.....

George Peters

Compiled by:.....



Catalogue No. 514  
File No. 1666  
House No. 3, Fraser's Bay  
Vancouver/9/21/1116

July 21, 1945.

NORTH COAST TIMBER COMPANY LTD.

(Purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(As of June 7th, 1945)

|  | DEBIT    | CREDIT   |
|--|----------|----------|
| Purchase price   | \$500.00 |          |
| Cheques received                                       |          | \$500.00 |
| Seller's proportion of 1945 taxes<br>157/365 x \$11.00 |          | 4.73     |
| Registration fees on deed - \$500.00                   | 5.00     |          |
| Insurance premium                                      | 2.83     |          |
| 1945 taxes paid  | 11.00    |          |
| Amount charged to purchaser                            |          | 14.10    |
|  | \$518.83 | \$518.83 |

AMOUNT CHARGED TO PURCHASER - \$14.10



June 13th, 1945

REAL PROPERTY MEMORANDUM

FILE NO: 1666

NAME: Shinkichi SAKAI

CATALOGUE NO: 514

RE: No. 3, Fraser's Bay, Uelualet, B. C.  
Dwelling

CERTIFICATE OF ENCUMBRANCE:

Description of Property: Lot 9 of Section 21, Clayoquot  
District, Plan 1116

Encumbrances: Nil

Taxes: 1945 taxes paid.

Vested: No. 50501

VALUATION BY APPRAISER: \$ 450.00

AMOUNT OF BID: \$ 500.00

APPROVED BY ADVISORY COMMITTEE: June 4th, 1945

AMOUNT RECEIVED BY CUSTODIAN: \$ 500.00

NAME OF PURCHASER: North Coast Timber Company Limited

KWW/JF  
Attach.

K. W. WRIGHT



File No. 1666.  
Catalogue No. 514.

June 12th, 1945.

MEMORANDUM

TO: Mr. E. W. Wright

FROM: Mr. D. A. Cramer

Shinkichi SAKAI - Reg. No. 12003  
Lot 9 of Sec. 21, Clayoquot Dist.,  
Plan 1116.  
Certificate of Vesting No. 50501.

We attach herewith the following documents in connection  
with the sale of the above described property.

1. Original Certificate of Encumbrance. .
2. Transmission in duplicate.
3. Deed in duplicate.... NORTH COAST TIMBER COMPANY LIMITED.
4. Copy of letter showing to whom sold and price paid  
for the property.
5. Memorandum from the Administration Department con-  
firming valuation, and approval of Advisory Committee.
6. Real Property Memorandum from Administration Department.

Certificate of Indefeasible Title No. 101978-I, applied for  
June 4th, 1945.

DAC:JS  
Atch.

*D. A. Cramer*



File No. 1666.  
Catalogue No. 514.

August 6th, 1945.

MEMORANDUM

TO: Mr. George Peters

FROM: Mr. D. A. Cramer

Shinkichi SAKAI  
Lot 9 of Sec. 21, CLAYOQUOT  
DISTRICT, Plan 1116.

With reference to the above property which was recorded in the Victoria Land Registry Office, July 5th, 1945, we attach herewith the following documents in connection therewith.

1. Copy of application number 153173-I, dated June 28th, 1945, registering the property in the name of the Custodian (Transmission).
2. Copy of application number 153174-I, dated June 28th, 1945, registering the property in the name of the North Coast Timber Company Limited (Deed).
3. Duplicate of Transmission dated June 18th, 1945.
4. Duplicate of Deed dated June 18th, 1945 - Secretary of State to North Coast Timber Company Limited.
5. Certificate of Indefeasible Title number 153174-I, dated July 9th, 1945, covering the above property in the name of North Coast Timber Company Limited.

*D. A. Cramer*  
*Per JH*

WAC:JS  
Atch.



Catalogue No. 514  
File No. 1666/12003  
House No. 3, Fraser's Bay  
Valuelot/9/21/116

SAKAI, Shichichi

Control of the above property is by us hereby acknowledged and we agree that  
all adjustments and incidents connected with the sale to us of this property  
have been settled.

Dated at Vancouver, B.C. this 26<sup>th</sup> day of July 1945.

North Coast Timber Co. Ltd.  
Signed E. Benson

/4.10

RETURN TO THE CUSTODIAN



Catalogue No. 514  
File No. 1666  
House No. 3, Fraser's Bay  
Uelualet/9/21/1116

July 21, 1945.

NORTH COAST TIMBER COMPANY LTD.

(Purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(As of June 7th, 1945)

|  | DEBIT    | CREDIT   |
|--|----------|----------|
| Purchase price   | \$500.00 |          |
| Cheques received                                       |          | \$500.00 |
| Seller's proportion of 1945 taxes<br>157/365 x \$11.00 |          | 4.73     |
| Registration fees on deed - \$500.00                   | 5.00     |          |
| Insurance premium                                      | 2.83     |          |
| 1945 taxes paid  | 11.00    |          |
| Amount charged to purchaser                            |          | 14.10    |
|  | \$518.83 | \$518.83 |

AMOUNT CHARGED TO PURCHASER - \$14.10



1666.

*Mailed Oct 12/46*  
October 8th, 1946.

REGISTERED MAIL.

Mr. Shinkichi (George) SAKAI,  
Registration No. 12003,  
c/o Department of Labour,  
Japanese Division,  
Winnipeg, Manitoba.

Dear Sirs

We are in receipt of your telegram on the subject of your finances, and those of your father (File 3345) and cousin (File 9782).

We have also to acknowledge receipt of a letter of authority, which must have been signed by you on the day you despatched your telegram (Oct. 3/46), authorizing us to pay the Northwestern Insurance Agencies Ltd., 405 McIntyre Block, Winnipeg, the sum of \$300.00, to the debit of your account.

In compliance with the latter request, we are remitting to the Northwestern Insurance Agencies Ltd. the sum of \$300.00, and we enclose copy of our covering letter for your information.

This payment leaves a balance of \$664.89 in your account, for which amount we are enclosing our cheque in your favour.

These payments have necessitated a review of your file and we take advantage of this to give you a brief resume of our administration of your affairs.

As you are aware, the policies in regard to the management and subsequent liquidation of your property were decided upon by the Government of Canada, and while the problem was a difficult one for all concerned, we can assure you that it has been the aim of this office to carry out those policies in as careful and fair a manner as possible.

Real Property: Following your evacuation from Fraser's Bay, Uclualet, an acute housing shortage developed in connection with National Defense activities in that area and this resulted in a steep rise in rents, your 3-room Bungalow being rented @ \$24.00 per month for some time. This rent was eventually reduced to \$15.00, as a result of a joint appeal by tenants to the Rental Control Board, but even at this rate it was not possible to find a tenant following the closing down of the R. C. A. F. station at Uclualet.

The opening up of logging operations in the district revived the demand for houses and made possible the sale of this property @ \$500.00, as advised you at the time, a complete statement of the transaction being sent you on August 17th, 1945. In our letter of June 4th, 1945, advising you of the sale

(Over)



October 8th, 1946.

we asked you to send in your Certificate of Title (No. 101978-I) but we do not appear to have received your acknowledgment of this request, nor the Certificate, and we would suggest that you now give this matter your attention.

Personal Property: The only chattels declared by you on the 21st March, 1942, were a rowboat and an oil heater. Other articles were subsequently inventoried by Custodian agents, our records showing everything having a sale value to have been sold and proceeds credited to your account.

Specified Articles: As you know, your Fishing Vessel, the "Mylrea" was sold (Dec. 15/42) for \$600.00, the net proceeds being credited to your account.

Bills Receivable: You declared nothing under this heading but this office recovered from the Government transportation expenses (\$12.25) connected with the delivery of your fishing vessel, which was credited to your account as advised.

Balance of a debt (\$60.00) owed you by Shuzo TSURUDA was also recovered by this office and credited to your account.

As a member of the Ucluellet Fishermen's Association, you shared (1/51st) in the proceeds from sale of the Association's Fish Packers, the "Loyal I" and "Loyal II", this money being turned over to the Association's legal representatives, Messrs. Norris & MacLennan, for distribution.

The records of the Canada Mio Company Limited show you as the owner of 22 shares (@ \$10.00), on which \$6.00 has been paid up. The liquidator of the Company advises us that liquidation has not been completed but it is expected that assets will fall far short of covering the amount said to have been paid up on shares.

Bank Accounts: A balance (amount not known) declared by you to be in an account with the Royal Bank of Canada, Hastings and Main Sts., Vancouver, remained under your control and did not come under our administration.

Life Insurance: You declared a Sun Life policy for \$1,000.00, which remained in your possession and under your control.

Liabilities: The only claim registered against you (\$4.60 by M. Furuya Company) was paid, at your request, on March 18th, 1943.

Funds: As advised you at the beginning of this letter, there is a balance of \$664.89 in your account, for which amount we enclose herewith our cheque in your favour, leaving no balance in your account, which will therefore be closed.

This would appear to account for all property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this, we enclose a stamped addressed envelope for your convenience.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/P.



Bay Farm, B.C.  
Feb. 19, 1946.

|                    |      |
|--------------------|------|
| EVACUATION SECTION |      |
| Rec'd FEB 25 1946  |      |
| File No.           | 1666 |
| Ans.               |      |
| Referred           | ✓    |
| out to you         |      |

Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings & Granville,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

On December 10 1941, the order came from the  
Navy Department to bring out our fishing vessels.

We left Ucluelet on the 12th and reached Bamfield.  
Owing to the heavy storm, we were compelled to stay there,  
until the weather had settled. And it was on the evening  
of the 19th, when we were forced to leave that port.  
Notwithstanding the rough sea, we had to face the dangerous  
voyage, night and day arriving New Westminster on the  
21st. It was the morning of the 26th that we arrived back.  
Therefore, it required fifteen days to carry out the voyage.

Hereby, we respectfully request for the below  
mentioned expense and daily wages.

|   |       |
|---|-------|
| Hotel Charges At Steveston.....   | 1.00  |
| Hotel Charges at Vancouver<br>(for two night).....                          | 3.00  |
| Hotel Charges at Port Alberni.....  | 1.50  |
| Fare from Vancouver to Port Alberni.....                                    | 4.25  |
| Fare and cabin from Port Alberni to<br>Ucluelet aboard S.S. "Maquinna"..... | 3.75  |
| Gasoline and Oil Charges.....   | 10.50 |
| Wages for 15 days @ \$5.00<br>(meals not included).....                     | 75.00 |

TOTAL \$99.00

S. Sakai  
Yours truly,  
S. Sakai, #12003

Owner of the Fishing Vessels.



P.O. Box 58,  
Sloosan City, B. C.  
February 6, 1946.

The Custodian Office of Canada,  
509 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| EVACUATION SECTION |             |
| Rec'd              | FEB 11 1946 |
| File No.           | 1666        |
| Ans.               | RUB         |
| Referred           | B. H.       |

Dear Sir:

I have lent Mr. Shuzo Tsuruda, the amount of One Hundred Dollars, ( \$100.00 ) when he bought his house. I have only received forty Dollars ( \$40.00 ) from him and am asking you for the balance of Sixty Dollars ( \$60.00 ) from his account. Not meeting him sooner made me late from writing to you earlier.

Kindly charge the amount to my account.

Yours very truly,

*S. Sakai*  
(Mr.) Shinkichi Sakai  
Reg. No. 12003



CASE NO. 848

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION  
SUB-COMMISSION

BEFORE

10 (THE HONOURABLE MR. JUSTICE A.G. BUCKINGHAM, SUB-COMMISSIONER)

Winnipeg, Manitoba.  
 September 3rd, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

SHINKICHI SAKAI

PROCEEDINGS AT HEARING

APPEARANCES:

F.M. FERG, Esq., Appearing for the  
 Dominion Government

S.M. CHERNIAK, Esq., Appearing for the Claimant

-----

G.M.R. UPTON, Esq., Official Interpreter

MARK H. PEARSON, Esq., Official Reporter.



2.  
S. Sakai,  
In Chief.

SHUNKIOMI SAKAI, the claimant herein, being  
first duly sworn, testified as follows:-

DIRECT EXAMINATION BY MR. CHERNIAK:

MR. CHERNIAK: May I make the amendment, Your Honour?

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. CHERNIAK: The claim for real estate is \$1200.00  
as shown, the sale price should be shown at \$500.00,  
Net claim, \$700.00. As to the personal chattels, the  
claim on the items sold is correct as shown, so that  
the whole claim totals \$1786.00 for both real and  
personal property.

Q Mr. Sakai, I show you a typewritten statement - I  
show you three typewritten statements, were these  
prepared in accordance with your instructions?

A Yes.

Q Are these your signatures? A Yes.

Q Do you swear the contents to be true to the best of  
your knowledge, information and belief?

A Yes.

MR. CHERNIAK: I tender as Exhibit 1, Your Honour, the  
Real estate statement.

(Real Estate Statement EXHIBIT 1.)

MR. CHERNIAK: As Exhibit 2 the statement as to the  
fishing boat.

(Fishing boat statement, EXHIBIT 2.)

MR. CHERNIAK: And as Exhibit 3 the Personal Chattel  
statement

(Personal Chattel Statement, EXHIBIT 3.)

MR. CHERNIAK: On behalf of my learned friend I will file  
his appraisal as Exhibit 4.

(Appraisal, EXHIBIT 4.)



3.2  
S. Sakai,  
In Chief.

MR. CHERNIACK: Possibly my learned friend would  
like to file his analysis sheet at the same time?

MR. FERG: Yes.

(Analysis Sheet, EXHIBIT 5.)

MR. CHERNIACK: Turning now to Exhibit 1, Your Honour  
the claimant sets out that this was a three roomed  
house, shingle on frame, cedar posts; inside paper  
and 'V' joint and the floors were linoleum on fir.  
10 Lot, 40 x 100 and it was purchased in 1939 and paid  
\$1400.00. He says that this price was for the lot,  
the house, the wharf and the bathhouse and shed  
and that after he bought he added a sun porch,  
repaired the water pipes, painted the house and  
shingled the roof. The cost of materials and his  
own and hired labour he estimates at \$300.00, so  
the total cost to him in 1939 was \$1700.00. He  
states that considering the good condition of the  
buildings, and the location on the waterfront he  
thinks the appraisal was too low and that the fair  
20 market value at date of sale was at least \$1200.00  
In Exhibit number 4 there is nothing much said by  
the appraiser other than 'Frame building, approx-  
imately 26 x 50 on cedar posts, value \$450.00.'  
There is no mention of the size of the lot or  
nature of it; no mention of the wharf, bathhouse,  
shed and no actual description of the house itself.  
Perhaps my learned friend can tell us something of  
the qualifications of this appraiser or, will he  
be produced at the adjourned hearing?

30 MR. FERG: That is the case, Your Honour.



S. Sakai.  
In chief.

sale to the purchaser and the agent.

THE COMMISSIONER: And the manner in which it was sold?

MR. CHERNIAK: Yes.

MR. PERG: The property was sold, Your Honour to the North Coast Timber Company Limited for \$500.00 cash on 7th June, 1948.

MR. CHERNIAK: Is that by tender or - - -

MR. PERG: By tender Your Honour.

MR. CHERNIAK: Turning now, Your Honour to Exhibit 2, the claim for the fishing vessel. The exhibit sets out the nature of the fishing boat, the year it was purchased, about 1938, that it was built to order for \$3,000.00 and was kept in good shape and was taken over by the Navy. As to improvements to vessel since date of purchase the Claimant states that he rebored the cylinder and did a complete overhaul on the engine. He overhauled the motor and enlarged the engine room and overhauled the boat, that was in 1940. The cylinder was rebored in 1938 at an approximate cost of \$70.00 and the motor overhauled in 1940 at an approximate cost of \$50.00 and when he enlarged the engine room and overhauled the boat in 1940 it cost him approximately \$150.00. His comment is that he notes from the Custodian's file that the J.F.V.D.C. Valuation was \$490.00, the Custodian's Valuation per John Gould was \$600.00 but his estimated market value was \$650.00. He is quite satisfied that he could have sold the boat and engine for at least \$1600.00 at date of sale by the Custodian. Perhaps my learned friend would like to file his



S. Sakai,  
In Chief.

MR. CHERNIAK: I think my learned friend will advise your Honour that the assessed value on this property was \$150.00 for the lot and \$700.00 for the building.

MR. PERG: Correct, that is in 1945, January, 15th, 1945, assessed value, gross land \$150.00, improvements \$700.00

MR. CHERNIAK: I think also - there is no need to clutter up the file - but I think I can refer my learned friend to a letter written by the Custodian to the Claimant on October 8th, 1946 which gives him the information that this property of his had been rented at \$24.00 per month for some time. The rent was eventually reduced to \$15.00 as the result of a joint appeal by the tenants to the Rental Control Board. I am just bringing Your Honour's attention to this because of the demand for housing in that area.

MR. PERG: Yes, there is a letter giving that information on file, it is a copy of a letter from the custodian to the claimant dated October 8th, 1946, under the caption Real Property and advises him that after his evacuation from Fraser Bay an acute housing shortage developed and this resulted in a steep rise in rent. His place was rented for \$24.00 per month for some time but this rent was eventually reduced to \$15.00 as a result of a joint appeal by the tenants to the Rental Control Board but even at this rate it wasn't possible to find a tenant following the closing down of the R.C.A.F. station at Uluvalet.

MR. CHERNIAK: Can my learned friend give us the date of



S. Sakai,  
Cr-Excm.

property and chattels were sold at their fair market value.

Q The valuation that you have placed on your house is your own? A Yes.

Q And is just an estimate? A Yes, it is from memory.

Q Now, with regard to the fishing vessel, what was the age of this fishing vessel?

A I can't remember.

10 Q Have you any idea of the age of it?

A Around about 14 years, something like that, I am not sure.

Q And the boat was in constant use by yourself in the fishing business? A Yes.

Q And had been up to the time it was taken over by the Navy? A Yes.

Q And you say that you made improvements to the boat in 1940? A Yes.

20 Q And after these improvements the boat was in continuous use in the fishing business by yourself?

A Yes.

Q Now your own valuation placed on it is an estimate from your own mind? A Well, the original price that I paid for it and the cost of the various improvements.

Q But you at no time had any independent person examine the boat and make a valuation of it for you?

A No, I estimated the price myself.

30 Q And what did you pay for the boat in 1932 when you purchased it? A You wish to have the full



7.  
J. Sakai,  
Gr-Exam.

price including the engine?

Q That is the way you value it now, isn't it, the  
a complete outfit? A Yes.

Q What was the complete outfit when you purchased it?

A About \$3600.00

Q Has it now then? A Yes.

Q And the same equipment that you have now was with it  
when you purchased it in 1929, was it, for \$3600.00?

A Yes.

10  
RE-EXAMINATION BY MR. CHERNIAN:

MR. CHERNIAN: I just want to make sure of one thing  
as to which is right.

THE COURT: Yes.

MR. CHERNIAN:

Q You told my learned friend that the boat was built  
or was 14 years old, from what date do you mean, do  
you remember what year it was built?

A I am not sure.

Q Would your father have a better idea than you?

A Maybe my father knows.

Q It is not important but I just wanted to know if  
you had some idea about it? A I can't  
remember that to make sure.

Q Alright.

BY MR. FERG: Just one question?

THE COMMISSIONER: Alright.

MR. FERG:

Q Did you get a bill of sale with the boat when you



S. Sakai,  
CP-Exam.  
K. Sakai  
DR. Exam.

purchased it or did you build it yourself?

A No, the boat carpenter built it.

Q Under your supervision and instruction?

A No, he contracted to build it.

Q In other words you didn't just buy it complete?

A No.

Q You had it built? A Yes.

Q And you told us that was in 1929?

A Yes, but - - -

Q Do you want to change that date?

A No, I don't want to change it.

Q Would you have some records or documents or receipts that would show it? A No, I don't think so.

MR. CHERNIACK: I will call his father and see if he can clear it up.

KANE SAKAI, a witness here, being first duly sworn testified as follows:-

DIRECT EXAMINATION BY MR. CHERNIACK:

MR. CHERNIACK:

Q Mr. Sakai, do you remember your son's boat the "Mylrea"? A Yes.

Q Do you remember when the boat was built?

A I am not perfectly certain but I think about 1929.

MR. PERG: No questions.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

Certified to be a true and accurate transcript.

(Mark H. Pearce)  
Official Reporter

I, the undersigned Sub-Commissioner hereby certify that the foregoing 8 pages of typewritten matter contain a true and accurate record of the sub-commission held in the Law Courts Building, Winnipeg, Manitoba, on the time and date first above mentioned.

(SUB-COMMISSIONER)



Winnipeg, Man.  
Sept. 3rd, 1948.

DEFENCE BRIEF

Shinkichi SAKAI, Reg. No. 12003.  
Case 868  
File 1666

REAL AND PERSONAL PROPERTY CLAIMS  
(All claims shown are gross)

- (1) Real Property (Cat. 514: Fraser's Bay, Ucluelet, V.I. -  
Lot 9 of Sec. 21, Clayoquot Dist., Plan 116 -  
40' x 100' lot with 3-room Bungalow)

Sold for

\$1,200.00 as per amended claim (Exh. 868-5)

\$ 500.00

Net amount of Real Property Claim:

\$ 700.00

Evidence: Exh. 868-1 and Transcript pp.2-A to beginning p.4 show above real property to have been purchased in 1939 at a cost of \$1,400.00 - claimant spending a further \$300.00 for materials and his own labour in improving it. Assessed value is shown as \$150.00 (land) plus \$700.00 (improvements).

Appraised value of the property was put at \$450.00 by H. G. Winter, who appraised all Custodian properties in this area.

As advised claimant in our letter of October 8th, 1946, following closing down of National Defence activities in the district it became impossible to rent or sell this property, the opening up of logging operations alone made sale possible in June, 1945.

Witnesses: H. G. Winter (Appraiser).  
R. Matterson (Custodian Agent).

- (2) Fishing Vessel (Troller - "Mylrea" - 32.8' x 8.5' x 4.3'  
powered with a 16 H.P. Vivian motor)

\$1,600.00 as per amended claim (Exhibit 868-2)

\$ 600.00

Net amount of Fishing Vessel Claim:

\$1,000.00

Evidence: Transcript pp.4-8 brings into question the age of this vessel as given in claim (Exh. 868-2). There she is shown as having been "built to order", presumably "about 1932" as given in "date purchased" column, the price paid being \$3,000.00. In a Statutory Declaration dated January 14th, 1943, claimant gives the vessel's registration number as 153,402, registry being at the Port of Vancouver, and presumably effected to permit of registration of a mortgage, dated April 11th, 1927. Cross-examined on the question of dates (p.7-8) claimant, and his father, indicated "about 1929" as year when boat was built. - See *Memorandum Boat Extract from Register*  
*Boat built 1920*

Claimant contended that he could have sold the vessel "for at least \$1600.00" at date of sale by Custodian (Dec. 15/42). Extract of JFVDC records and Custodian Marine Surveyor John Gould's appraisal both placed a value of \$600.00 on the vessel.

Witness: John Gould (Appraiser).

(Over)



DEFENCE BRIEF.....Page 2.(3) \$ 115.00 Personal Property (Household Effects)Sold for

\$ 29.00

Net amount of Personal Property Claim: \$ 86.00

Evidence: Exh. 868-5 shows date of purchase and price paid for the 4 articles listed in this claim. These were sold by auction for \$29.00.

Witness: H. F. Green (Custodian Staff).

\$2,915.00 Gross total.Net amount of Claim: \$1,786.00\$1,129.00

VANCOUVER, B. C.  
10th JANUARY, 1949.

RGB/P.

| <u>Summary of Witnesses</u> | <u>Where Required</u> | <u>Index to Defence Brief Documents</u>                                  |
|-----------------------------|-----------------------|--|
| H. G. Winter (Appraiser).   | (1)                   | (A) DEFENCE BRIEF.   |
| R. Matterson (Agent).       | (1)                   | (B) TRANSCRIPT.  |
| John Gould (F.V. Appr.).    | (2)                   | (C) EXHIBITS:  |
| H. F. Green (Staff).        | (3)                   | (1) Exh. 868-1 (Claimant's RP Summary).                                  |
|                             |                       | (2) Exh. 868-2 (Claimant's PP Summary).                                  |
|                             |                       | (3) Exh. 868-3 (Cl. itemized list of Chattels).                          |
|                             |                       | (4) Exh. 868-4 (HGW Appraisal - Cat. 514).                               |
|                             |                       | (5) Exh. 868-5 (Cust. Anal. of PP. Claim).                               |
|                             |                       | (6) Exh. 868-6 (F.V. Appraisal - Gould).                                 |
|                             |                       | (7) Exh. 868-7 (F.V. Summary - Aug. 25/44).                              |
|                             |                       | SUPPLEMENTARY DEFENCE BRIEF DOCUMENTS:                                   |
|                             |                       | (8) Original Claim (Nov. 10/48).   |
|                             |                       | (9) Cust. combined Claim Summary (6/7/48).                               |
|                             |                       | (10) Cust. RP Summary (Oct. 1/46).                                       |
|                             |                       | (11) Cert/Encumbrance (May 4/43).  |
|                             |                       | (12) RP Assessment Notice (1945).  |
|                             |                       | (13) Let. (17/8/45) encl. St. of RP Sale and Statement of Account.       |
|                             |                       | (14) Let. (6/7/48) to Claimant's counsel encl. RP appraisal.             |
|                             |                       | (15) Cust. Summary of F.V. Claim.  |
|                             |                       | (16) JFVDC Appraisal (extract).  |
|                             |                       | (17) Telegram (30/11/42) from Claimant accepting offer of \$600 for F.V. |
|                             |                       | (18) Chattel Schedule (1/10/46).   |
|                             |                       | (19) Agent's Inventory (24/7/42).  |
|                             |                       | (20) Auction Sheet (25/7/44).  |
|                             |                       | (21) Statement of Account.   |
|                             |                       | (22) Cust. "JP" Form (21/3/42).  |



Name of Claimant SAKAI, Shinkichi

Case

000

Custodian File

1666

| REAL PROPERTY                        |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  | Total                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--|-----------------------------------|---|--|--|--|--|--|-----------------------------|
| Greater Vancouver                    |                                     | Rural (except V.L.A.)  |                                   |   | V.L.A. (except Mission Village)                                |  | V.L.A. Mission Village   |  | Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total |                             |
| Sale Price                           | 5% thereof & 12.50                  | Sale Price   | 10% thereof                       | Charges 12.50 & Comm.   | Sale Price   | Total Award 80% of all Sale Prices: % of Amount Total          | Sale Price   | Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total |  |                             |
|                                      |                                     | 500.00   |                                   |   |  |  |  |  |  | 400.00                      |
| PERSONAL PROPERTY                    |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  |                             |
| Motor Vehicles                       |                                     |  | Boats and Boat Gear               |   |  |  |  |  |  |                             |
| Sale Price                           | 25% thereof                         | Sale Price   | Nelson Bros. 23.5% of Sale Price  | Other Sales 28.5% of Sale Price   | Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners | Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing | 45% of amount in next preceding column                         |  |  |                             |
|                                      |                                     | 600.   |                                   | 171.00  |  |  |  |  |  | 171.00                      |
| NETS                                 |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  |                             |
| Total award for Nets plus Sale Price |                                     | Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing |                                   |   | Percentage Total Award to Total Claim                          |  | Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing |  | Apply % ratio to Claim                                 | Deduct Custodian Sale Price |
|                                      |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  |                             |
| MISCELLANEOUS CHATTELS               |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  |                             |
| Claim for goods Sold By Auction      | Sale Price of Goods Sold By Auction | Rebates of charges 30% of Sale Price                                   | Ratio in % of Sale Price to Claim | Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid | Application of % ratio to amount in next preceding column      | Sale Price of goods Sold by Tender                             | 12% of Sale Price  |  |  |                             |
| 115.00                               | 29.00                               |  |                                   |   |  |  |  |  |  |                             |
|                                      |                                     | 8.70   |                                   |   |  |  | 8.70   |  |  |                             |
| TOTAL RECOMMENDATION                 |                                     |  |                                   |   |  |  |  |  |  | 579.70                      |



1666

January 22, 1951.

Mr. Shinkichi SAKAI,  
134 Spence St.,  
Winnipeg, Man.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission  
Case 43 - Uichi NITSUI

An award has been recommended by Mr. Justice Bird in connection with lumber owned jointly by 10 persons in the total sum of \$140.62. Your share in this connection is \$14.07, from which is to be deducted proportion of legal fees, \$1.06, and we are pleased to enclose herein our cheque for \$13.01 in your favour.

Yours truly,

F.G. Shears,  
Director.

FOS/GN  
Encl.



1666

October 16th, 1950.

Mr. Shinkichi SAKAI,  
c/o Cherniack & Cherniack,  
460 Main Street,  
Winnipeg, Man.  
Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 868

We have received from the Co-Operative Committee  
on Japanese Canadians, our form of Release which has been  
executed by yourself covering the award recommended under  
the above Claims Commission for the sum of ... **\$579.70.**

Cheque in your favour is enclosed for **\$546.17**  
and we have paid the Co-Operative Committee .. **\$ 33.53**  
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears  
Director

FCS/js  
1 encl.